



Bear Creek Elementary

Manual de padres & estudiantes

2018-2019

51 S.E. 13th Street
Bend, OR 97702
Teléfono: 541-355-1400
Fax: 541-355-1410

51 S.E. 13th Street
Bend, OR 97702
Telephone: 541-355-1400
Fax: 541-355-1410

Tabla de contenido

Mensaje de la directora	2
Horario, Inclemencias del tiempo.....	3
Política de participación de los padres	4
Visitantes & voluntarios.....	5
Apoyo para familias.....	5
Misión	6
Metas de mejoramiento escolar.....	6
Horas escolares	6
Mapa de la escuela	8
Procedimientos del estacionamiento.....	9
Asistencia escolar	10
Programas de desayuno/almuerzo.....	11
Transporte	11
Accidentes	11
Enfermedades/medicamentos	12
Objetos perdidos & encontrados	12
Dándose de baja de la escuela	12
Código de vestir para estudiantes	13
Armas en la escuela	13
Simulacros de emergencia.....	13
Problemas en la escuela.....	14
Exámenes estatales	15
Lineamientos para usar tecnología	15
Clases especiales.....	16
Excursiones escolares	16
Invitaciones para fiestas	17
Información sobre PTO	17
Consejo escolar	17
Aprendizaje social emocional	17
Protocolo para asignación de clases	18
Boletines.....	18
Aviso anual para padres	19
Reglas para toda la escuela	20
Reglas para el recreo	21-25

Bienvenidos a Bear Creek

Bienvenidos a la Escuela Primaria Bear Creek. Muchos de ustedes están regresando a nuestra escuela mientras para otros Bear Creek será una nueva experiencia. Esperamos con gusto ayudar para que cada estudiante de Bear Creek tenga un año escolar positivo y productivo y alcance su máximo potencial.

Todos en el personal de Bear Creek estamos aquí para servirles y nos dedicamos a desarrollar el amor por aprender en todos nuestros estudiantes. Los estudiantes tienen un mayor éxito cuando el personal de la escuela trabaja junto con los padres para satisfacer las necesidades únicas de cada estudiante. Usted está invitado(a) y se le recomienda que participe de cualquier manera posible en la educación de su estudiante. Estamos muy entusiasmados de trabajar junto con usted para asegurar el éxito de su estudiante.

Este año escolar, nosotros seguiremos implementando el Sistema para Manejo de la Enseñanza y un Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés), el cual se enfoca en la aplicación de reglas comunes y consistentes en toda la escuela. Las reglas de nuestra escuela son: sé seguro, sé respetuoso y sé responsable. Los estudiantes también recibirán una instrucción sobre las reglas para las áreas comunes y el patio de recreo al comienzo del año, además de recordatorios durante todo el año. Nuestras reglas se describen en las páginas 19-22 de este manual.

Académicamente, nosotros tenemos el compromiso de enseñar a los estudiantes los estándares exigidos por el estado, sin eliminar las emocionantes oportunidades de enriquecimiento que han convertido a Bear Creek en un maravilloso lugar para aprender. Estamos muy orgullosos del progreso académico que nuestra escuela ha tenido y estamos deseosos de continuar nuestro camino hacia la excelencia.

Este manual está diseñado para darle a usted una información específica sobre Bear Creek. Si tiene alguna pregunta, por favor no dude en llamar o visítenos directamente en la oficina. Nuestra puerta siempre está abierta.

Una vez más, bienvenidos a un nuevo año escolar. Esperamos con entusiasmo continuar nuestros esfuerzos para que Bear Creek ofrezca la mejor experiencia educativa posible para sus estudiantes.

Anissa Wiseman
Directora



Expectativas de la Escuela Primaria Bear Creek

Sé seguro. Sé respetuoso. Sé responsable.

Horario del 2018-2019 (L, M, J, V)

Hora	Actividad
8:30-8:55	Recreo y desayuno
9:00	Comienzo de clases
10:00 - 10:15	Recreo de K, 2DI, 4
10:15 - 10:30	Recreo de 1, 2/3E, 3DI, 5
11:30 - 12:10	Almuerzo y recreo de Kínder & 1er grado
12:00 - 12:40	Almuerzo y recreo de grados 2 & 3
12:30 - 1:10	Almuerzo y recreo de grados 4 & 5
2:15-2:30	Recreo de grados 1, 2 & 3 y algunas clases de Kínder
2:30-2:45	Recreo de grados 4 & 5 y algunas clases de Kínder
3:30	Hora de salida



Política de participación de padres

Visión: Los padres son los primeros maestros de sus hijos y las investigaciones indican que la participación de los padres hace una diferencia. Los estudiantes se desempeñan mejor en la escuela cuando las escuelas integran a las familias, establecen relaciones personales con las familias, ayudan a los padres a entender cómo funciona el sistema y motivan una colaboración.

La Escuela Primaria Bear Creek tiene el compromiso de apoyar a las familias y de trabajar en equipo con nuestras familias para ayudar a que cada estudiante alcance su máximo potencial académico y personal.

La Escuela Primaria Bear Creek alienta a las familias para que:

- Sean los maestros de sus hijos en el hogar
- Apoyen a nuestra escuela y la educación pública
- Aboguen por sus hijos y los hijos de los demás
- Participen en la toma de decisiones sobre las políticas y prácticas escolares

Con el propósito de desarrollar una colaboración efectiva entre la escuela y el hogar, la Escuela Primaria Bear Creek proveerá lo siguiente:

- Un evento de casa abierta en agosto para dar la bienvenida a los estudiantes y sus familias
- Boletines y otros materiales impresos enviados a casa con regularidad para proporcionar una información reciente y traducida en cada ocasión
- “Sugerencias” para el hogar que serán distribuidas varias veces durante el año escolar mediante boletines y otras formas de comunicación
- Interpretación de idiomas cuando sea necesario
- Conferencias de padres/maestros/estudiantes
- Pactos del programa Título I
- Una variedad de eventos para padres y estudiantes para demostrar las nuevas destrezas de los estudiantes, proveer a los padres con información sobre cómo trabajar con sus hijos en el hogar y ofrecer a los padres un ambiente acogedor para que hagan preguntas
- Todos los esfuerzos para comunicarnos con los padres en un formato y lenguaje sin una jerga académica y que sea fácil de entender para todos

Los padres y los miembros de la comunidad son siempre bienvenidos a la Escuela Primaria Bear Creek.

Visitantes & voluntarios

Visitantes

Los padres se alientan y están invitados a visitar la escuela en cualquier momento. Las puertas del frente son las únicas puertas que permanecen sin bloquear durante el día escolar. Todos los visitantes deben reportarse a la oficina de la escuela para registrar su entrada y salida a través del sistema de manejo de visitantes. Este sistema requiere de una identificación emitida por el gobierno. Los visitantes recibirán un gafete con su nombre y deben usarlo de una manera visible mientras estén dentro de las instalaciones. Los visitantes que sean estudiantes en otras escuelas o tienen una edad escolar deben programar sus visitas a través de la oficina con al menos 24 horas de anticipación, a menos que sean acompañados por un padre. Los visitantes que no cumplan con registrarse en la oficina o usar un gafete con sus nombres tendrán que salir inmediatamente de las instalaciones escolares.

Voluntarios:

Adicionalmente, todos los maestros tienen sus propios procedimientos para la participación de voluntarios en sus salones de clases. Los maestros se pondrán en contacto por medio de boletines, casa abierta, etc., sobre cómo usted puede participar como voluntario(a) en la clase de su estudiante. **Todos los voluntarios deben tener una verificación de antecedentes aprobada antes de participar como voluntarios en los salones o chaperones en una excursión escolar.** El registro para convertirse en voluntarios es muy sencillo.

Simplemente acceda a nuestra solicitud de voluntarios por internet a través del sitio web del distrito o haga clic en <https://bib.com/Secure-Volunteer/bend-la-pine/>. La mayoría de las verificaciones de antecedentes se completan en 48-72 horas. Nuestros voluntarios desempeñan un papel muy importante en la educación de los estudiantes de Bear Creek. Esperamos que cada minuto como voluntarios en nuestra escuela sea de gran beneficio para nuestros estudiantes y una experiencia gratificante para nuestros voluntarios.

Apoyo para familias

Una coordinadora de la **Red de Acceso para Familias (FAN, por sus siglas en inglés)** está disponible para asistir a las familias con necesidades de servicios sociales y ayudarles a conectarse con los sistemas de apoyo comunitarios. Si su hijo(a) tiene necesidad de ropa u otras necesidades básicas, por favor pregunte en la oficina principal o contacte a la coordinadora de FAN de nuestra escuela Jamie Neill, llamando al 541-355-1483.

Misión:

Trabajando juntos para hacer nuestro mejor esfuerzo.

Nuestras metas de mejoramiento escolar

Lectura

Meta de crecimiento para estudiantes: 80% de los estudiantes demostrarán un desempeño a nivel de grado escolar, medido con los exámenes DIBELS/IDEL/Smarter Balanced.

Matemáticas

Meta de crecimiento para estudiantes: 80% de los estudiantes demostrarán un desempeño a nivel de grado escolar, medido con los exámenes EasyCBM y Smarter Balanced.

Comportamiento

Meta de crecimiento para estudiantes:

1. Vamos a incrementar nuestro porcentaje de asistencia escolar anualmente en un .5%, medido con los datos de asistencia anual recopilados a través de DART (subgrupo objetivo: Kinder).
2. Vamos a incrementar el conocimiento sobre el sistema PBIS, en base a lo demostrado por una encuesta administrada en toda la escuela (subgrupo objetivo: padres y asistentes educativos).

Horas escolares de Bear Creek

Para los estudiantes de los grados K-5, las horas escolares son de 9:00 a.m. a 3:30 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes. Las horas escolares son de 9:00 a.m. a 2:00 p.m. todos los miércoles, comenzando el 12 de septiembre y terminando el 5 de junio, para facilitar entrenamientos y una colaboración que promueva el mejoramiento escolar.

Hora de llegada

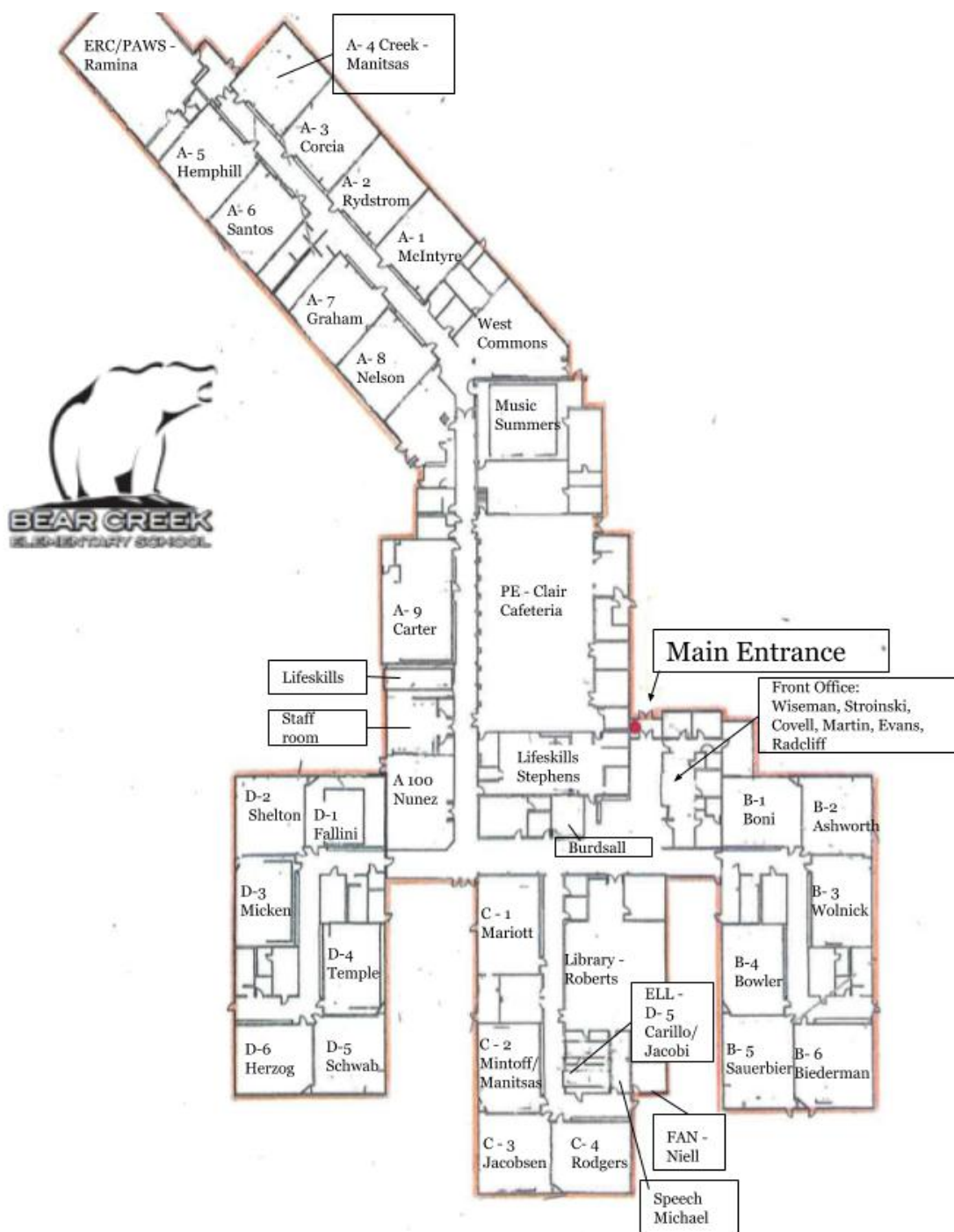
La escuela comienza a las 9:00 a.m. Por favor, haga que su estudiante llegue por el frente del edificio y entre a través de la puerta principal del edificio. **Para aquellos estudiantes que caminan, pedalean sus bicicletas o viajan en un vehículo con sus padres, pedimos que no lleguen a la escuela antes de las 8:30 a.m. La supervisión por adultos comienza en la cafetería o el patio de recreo a las 8:30 a.m. Por favor, no lleguen a la escuela antes de las 8:30 a.m.** Los estudiantes deben ir directamente a la cafetería o el patio de recreo, a menos que haya un acuerdo diferente con los maestros de las clases. Si su estudiante planea comer un desayuno, sugerimos que llegue a más tardar a las 8:40 a.m. Este procedimiento nos ayuda a supervisar a nuestros estudiantes para mantenerlos seguros.

Cuando traiga a su estudiante en su vehículo, por favor use la entrada por 13th Street. Si planea dejar a su estudiante, por favor use el carril exclusivo para dejar a los estudiantes y deje que salga de su vehículo de una manera segura en la banqueta. Si usted acompaña a su estudiante dentro de la escuela, por favor use un espacio designado en el estacionamiento.

Hora de salida

La escuela termina a las 3:30 p.m. todos los días, excepto los miércoles de mejoramiento escolar, en los que salimos a las 2:00 p.m. Para aquellos estudiantes que caminan, pedalean sus bicicletas o viajan en un vehículo con sus padres, pedimos que salgan por la puerta principal al frente del edificio. Los estudiantes que viajen en autobús escolar deben formarse sobre el pavimento y abordar el autobús desde allí.

Mapa de la Escuela Primaria Bear Creek



Procedimientos del estacionamiento

Por favor, trabaje junto con nosotros para crear un área de estacionamiento segura, eficiente y sistemática frente a nuestra escuela. Como ya habrá observado, muchos niños están siendo transportados a la escuela en un vehículo hoy más que nunca, lo cual está sucediendo en todas las escuelas del país. Cada estructura de una escuela presenta sus propios desafíos únicos en los protocolos para dejar/recoger a los estudiantes.

En Bear Creek, siempre hemos sabido que el diseño físico de nuestro estacionamiento no es ideal. Por esta razón, a través de los años hemos hecho cambios a nuestros procedimientos para ayudar a facilitar el flujo del tráfico. Un estacionamiento pequeño, además de que la mayoría de los estudiantes son dejados entre las 8:30 y 8:55, ocasiona un aglutinamiento inevitable de vehículos. Si respetamos los lineamientos siguientes, podemos mantener nuestro estacionamiento seguro para todos los estudiantes:

1. Por favor, no deje su vehículo estacionado y sin atender fuera de los espacios de estacionamiento regulares. Nuestra área del patio de recreo está supervisada en la mañana de 8:30 a 8:55. Todos los niños que llegan durante este tiempo necesitan dirigirse al patio de recreo o a la cafetería para comer, y después van a entrar al edificio para guardar sus pertenencias cuando la campana suene a las 8:55.
2. Los padres que dejan y recogen a sus estudiantes deben hacerlo frente a la escuela. **Los estudiantes deben dejarse solamente en la banqueta (se recomienda que use toda la banqueta).** Este debe ser un procedimiento rápido para que los niños se bajen del vehículo y después usted se reincorpore con precaución al flujo del tráfico. Por favor, no se estacione en doble fila, lo cual ocasiona un congestionamiento del tráfico y requiere que los estudiantes caminen a través de áreas que tienen una visibilidad obstruida. Si usted tiene que tratar un asunto dentro del edificio, por favor use nuestro estacionamiento.
3. Solamente aquellos vehículos con permisos para discapacitados deben usar los espacios para discapacitados.

Muchas gracias por anticipado por su constante cooperación para mantener a nuestros estudiantes seguros.



Asistencia escolar

Todos los estudiantes entre los 7 y 18 años de edad tienen la obligación de asistir a la escuela, a menos que haya alguna exención permitida por la ley. El personal de la escuela va a monitorear y reportar las violaciones a la ley de asistencia obligatoria del estado. Las ausencias y tardanzas frecuentes a la escuela afectan el desempeño académico. Los estudiantes se pierden un valioso tiempo de instrucción que no puede ser recuperado. La tabla a continuación muestra el efecto acumulado que tienen las ausencias escolares:

¡Las faltas a la escuela se acumulan!
Los estudiantes de K-12 asisten a la escuela por 13 años.
Cada año escolar tiene aproximadamente 165 días.

<u>Promedio de días ausentes</u>	<u>x 13 años</u>	<u>Equivale a esta cantidad de días ausentes</u>	<u>O a este número de años escolares perdidos</u>
10	x 13 años	130	.78
15	x 13 años	195	1.2
20	x 13 años	260	1.6
25	x 13 años	325	1.9
30	x 13 años	390	2.3
35	x 13 años	455	2.75
40	x 13 años	520	3.15

*****Por ejemplo, si su estudiante falta un promedio de 15 días al año, él/ella se perderá un total de 1.2 años escolares para el final del grado 12. ¡Las faltas a la escuela se acumulan!**

El desempeño de los estudiantes es afectado por una ausencia, llegada tarde o salida temprano. Se espera que los estudiantes vengan a la escuela con regularidad. El éxito logrado en una clase puede atribuirse a una asistencia regular y participación activa. Algunos procedimientos generales de asistencia son los siguientes:

Si su estudiante va a ausentarse de la escuela, por favor informe a la oficina de Bear Creek llamando al 541-355-1400 o enviando un correo electrónico a bearcreekabsent@bend.k12.or.us antes de las 10:00 am. El distrito tiene un sistema automatizado que llamará y enviará correos electrónicos a los padres/tutores legales si sus estudiantes tienen una ausencia injustificada. La ausencia de su estudiante será considerada como “injustificada” si usted no contacta a la escuela para informar sobre esta ausencia.

- Los estudiantes que lleguen después de las 9:00 a.m. deben registrar su llegada en la oficina de la escuela.
- Si un estudiante debe salir de la escuela durante el día escolar, un padre o tutor legal debe venir para registrar su salida en la oficina.



Programas de desayuno/almuerzo

El desayuno y almuerzo se sirven diariamente en Bear Creek. El desayuno se sirve de 8:30 a.m. a 8:55 a.m. Recomendamos que aquellos estudiantes que necesiten desayunar lleguen antes de las 8:40 a.m. El almuerzo se sirve a diferentes horas dependiendo del grado escolar.

Transporte de autobuses

La zona para abordar y bajarse de los autobuses escolares está ubicada en la parte trasera del edificio. No hay un estacionamiento en la zona de autobuses. Usted puede llamar al departamento de transporte al 355-5700 para obtener información sobre los horarios y rutas de los autobuses. Las reglas para autobuses se describen en el manual de Escuelas Bend La Pine y en las políticas del distrito EEAC y EEAC-AR. Los estudiantes que no respeten las reglas para autobuses podrían perder el privilegio de ser transportados en los autobuses escolares.



Bicicletas, patinetas, monopatines y patines

Las bicicletas, patinetas, monopatines, patines y zapatos con ruedas son formas viables de transporte para ir y venir a la escuela. Como un esfuerzo para mantener a todos seguros en la medida de lo posible, por favor no usen bicicletas, patinetas, monopatines, patines o zapatos con ruedas dentro de las instalaciones escolares. Por favor, coloquen sus bicicletas en las rejillas para bicicletas y se recomienda que usen un candado. Las patinetas, monopatines, patines y zapatos con ruedas deben guardarse en un lugar seguro que no interfiera con el aprendizaje. Por favor, haga que su estudiante traiga un par de zapatos adicionales si usa zapatos con ruedas para venir a la escuela. A los estudiantes que no respeten las reglas anteriores podría pedirles que dejen sus bicicletas, patinetas, monopatines y patines en sus casas.



Saliendo de las instalaciones escolares

Los estudiantes no pueden salir de la escuela durante el día escolar si no tienen un permiso de los padres. Los estudiantes que salgan durante el día escolar deben tener a un padre o persona aprobada que venga a registrar su salida en la oficina. Esto es para garantizar la seguridad de los estudiantes.

Accidentes

Si ocurre una lesión en la escuela, por favor reporten la naturaleza de la lesión inmediatamente a la persona supervisando la actividad. Si una lesión ocurre cuando se dirigen a la escuela, reporten la lesión a la oficina de la escuela.

Si su estudiante se lastima en la escuela, nosotros usamos técnicas básicas de primeros auxilios para hacerle sentir más cómodo(a). Si es necesario, después de esto llamamos a los padres tan pronto como sea posible. Si usted no puede localizarse, intentaremos contactar al número de emergencia indicado en su formulario de inscripción.

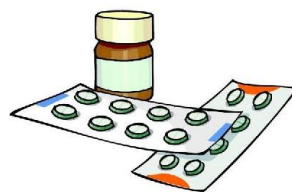
Tenemos disponible un seguro contra accidentes para la compra. Por favor, contacte a la oficina de la escuela si usted desea obtener más información sobre este seguro.

Si su estudiante se enferma

Si su estudiante se llega a enfermar en la escuela, vamos a comunicarnos con usted. Si usted no puede localizarse, intentaremos contactar al número de emergencia indicado en su formulario de inscripción. Su información de emergencia necesita estar actualizada y usted puede encontrar los formularios en la oficina para hacer cualquier cambio. Por favor, recuerde que no podemos dejar que los niños enfermos se queden en la escuela.

Administrando medicamentos

Se requiere de un formulario de autorización de los padres para guardar y administrar TODOS los medicamentos en la escuela. El medicamento debe traerse a la escuela por uno de los padres en su envase original. Este será guardado en la oficina en un gabinete con candado y se mantendrá un registro de su uso. No podemos aceptar medicamentos en los bolsillos, loncheras o bolsas Ziploc, por favor. Esto incluye los medicamentos comprados sin receta.



Objetos perdidos y encontrados

Los objetos perdidos y encontrados se colocarán en el estante ubicado en el pasillo central junto a la cafetería. El dinero y objetos de valor deben entregarse a la oficina. Los estudiantes que pierdan su dinero u otros objetos de valor deben revisar el estante con objetos encontrados o preguntar en la oficina. **Por favor, escriba el nombre de su estudiante en las piezas de ropa que podrían ser olvidadas en el patio de recreo.** Todos los objetos perdidos y encontrados serán donados a una organización de caridad durante las vacaciones de Acción de Gracias, invierno, primavera y al final del año escolar.



Dándose de baja de la escuela

Cuando un estudiante se transfiera a otra escuela, los padres necesitan contactar a la oficina. El estudiante también necesitará reportar esto a su maestro(a) y la biblioteca. El expediente del estudiante será enviado a su nueva escuela cuando recibamos una autorización firmada de esa escuela. Los estudiantes que tengan más de 10 días ausentes automáticamente serán dados de baja de nuestra escuela.



Código de vestir para estudiantes

La primaria Bear Creek, de conformidad con las Regulaciones Administrativas del Distrito Escolar de Bend La Pine, estableció el siguiente código de vestir para los estudiantes:

1. Deben usarse zapatos apropiados para las actividades escolares en todo momento. Los zapatos con ruedas no se permiten en las instalaciones de la escuela. Los estudiantes de primaria participan en juegos activos durante el recreo y las clases de educación física. Los zapatos deportivos son necesarios en estas actividades.
2. La ropa y accesorios de joyería deben ser seguros y no deben incluir textos, imágenes o insignias que sean crudos, vulgares, profanos, sexualmente sugestivos, que promuevan prejuicios raciales, étnicos o religiosos, o que muestren drogas o alcohol o cualquier actividad ilegal.
3. Se prohíbe el uso de ropa, pieza de ropa o manera de vestir la ropa que sea disruptivo/una distracción para el programa educativo en las instalaciones o actividades escolares. Toda la ropa debe usarse de una manera razonable que no exponga la ropa interior, torso, abdomen o sentaderas. Los estudiantes no pueden usar camisetas/blusas sin tirantes y solamente pueden usarlas con tirantes de 1 o más pulgadas de ancho.
4. Los estudiantes no podrán usar sombreros o capuchas dentro del edificio.
5. Se prohíbe que los estudiantes usen cualquier pieza de ropa, joyería o accesorio que la directora considere que representa una amenaza al bienestar físico y seguridad de los estudiantes u otras personas.
6. Se prohíbe la ropa o piezas de ropa incluyendo, aunque no limitado a, guantes, bandanas, sombreros, zapatos, agujetas, muñequeras, joyería o manera de usar la ropa que se relacionen con un grupo o pandilla, que provoquen, sean abiertamente ofensivas o intimiden a otros en las instalaciones o actividades de la escuela. La ropa relacionada con pandillas puede variar cada año. Por esta razón, la directora o su representante tienen la autoridad para identificar y prohibir este tipo de ropa.

Los maestros pueden modificar este código de vestir para acomodar las necesidades especiales de ciertos eventos.

Armas en la escuela

Escuelas Bend-La Pine prohíbe por completo que los estudiantes posean, escondan o usen un arma en las instalaciones o actividades escolares en cualquier momento. Por favor, consulte la política de la junta directiva JFCJ para la definición de un arma. Las consecuencias para los estudiantes que posean, escondan o usen un arma pueden resultar en su expulsión por un año de calendario y una referencia a las autoridades policiales. Nuestro porcentaje de incidentes con estudiantes que poseen, esconden o usan armas en las instalaciones o actividades de la escuela es bajo para un distrito de nuestro tamaño, lo cual atribuimos a la creencia de que nuestros estudiantes, padres y la comunidad desean que nuestras escuelas sean seguras y que tengan un entorno apropiado para el aprendizaje.

Simulacros de emergencia

Los simulacros de emergencia se realizan con regularidad durante todo el año escolar. Los simulacros de incendio se llevan a cabo una vez al mes. Los simulacros de terremoto y bloqueos de entradas de emergencia (*lockdown*) se toman con mucha seriedad. El propósito principal de estos simulacros es garantizar la

seguridad de cada estudiante en caso de una emergencia. Por favor, llame a la directora si usted tiene alguna pregunta sobre nuestros simulacros de emergencia.

Qué hacer cuando hay algún problema en la escuela

En ocasiones, todos los padres han experimentado la realidad de que su estudiante tiene problemas relacionados con la escuela. Tal vez sea un problema en el patio de recreo, un problema con otro estudiante, un grupo de estudiantes o un malentendido con un maestro. Estas cosas suceden y siempre van a suceder. Cómo manejemos estas situaciones determinará si nuestros estudiantes se benefician y crecen con esta experiencia. El ignorar la situación solamente sentará las bases para tener más problemas en el futuro. Entonces, como padres de familia, ¿qué es lo que deben hacer? Yo sugiero el plan de acción siguiente:

1. Contacte a la maestra(o) de su estudiante inmediatamente

No podemos enfatizar esto demasiado. La maestra(o) de su estudiante conoce a su estudiante mejor que nadie en la escuela. Él/ella está en una posición de observar y experimentar con diferentes soluciones para un problema. Usted debe contactar a su maestra(o) primeramente cuando sienta que el problema tiene que ver con la relación entre maestro-estudiante. En cualquier interacción humana, hay la posibilidad de problemas y desacuerdos. Habrá ocasiones en que la maestra(o) de su estudiante no se dé cuenta que existe un problema. Es justo que él/ella tenga la oportunidad de intentar corregir la situación. Con frecuencia, el problema desaparecerá rápidamente después de que la maestra(o) tenga conciencia del problema. Al reunirse con la maestra(o), puede acordarse un plan de acción para ayudar a remediar el problema.

2. Contacte a la subdirectora

La Sra. Stroinski facilita los servicios para estudiantes. Ella está disponible para reunirse con los padres y/o estudiantes que tengan inquietudes y para ayudar a que los estudiantes resuelvan sus problemas.

3. Contacte a la directora

Yo estoy disponible para reunirme con los padres y estudiantes. Si un plan de acción acordado no está funcionando y se necesita otro enfoque, por favor no dude en llamarme o venir a la oficina para programar un tiempo para reunirnos.

Recuerde: Usted no está solo(a). Los problemas interpersonales son parte de la vida. Cuando trabajamos juntos, podemos enseñar a los estudiantes una valiosa destreza que les ayudará a lo largo de sus vidas.

Exámenes estatales

Bear Creek participa en todos los exámenes estatales y federales obligatorios. Todos los estudiantes de los grados 3, 4 y 5 participan en exámenes de opciones múltiples en lectura y matemáticas para medir su dominio de los estándares estatales de su grado escolar. Los estudiantes del grado 5 toman un examen de opciones múltiples en ciencias para medir su dominio de los estándares estatales para ciencias. Todos los exámenes de opciones múltiples se toman por internet. Las fechas de los exámenes y cualquier cambio serán anunciados en los boletines de la escuela y las clases.



Lineamientos para usar tecnología

Escuelas Bend-La Pine provee a los estudiantes un acceso a recursos tecnológicos para usos educativos. Los recursos tecnológicos incluyen equipo y programas de computadora, dispositivos y servicios de telecomunicación, acceso a la internet, pizarrones digitales, equipo de proyección, etc. Cualquier dispositivo de computadora/electrónico o conexión de internet que se usen en instalaciones del distrito escolar, aun aquellos que son propiedad personal, están sujetos a lo siguiente:



Al usar los recursos tecnológicos, los estudiantes deben:

- Mantener privadas su contraseña e información personal para prevenir el uso no autorizado.
- Usar el equipo de computadoras apropiadamente y sólo para propósitos relacionados con la escuela.
- Navegar los sitios de internet que sean relevantes al tema investigado, relacionados con la escuela y autorizados por los maestros.
- Comunicarse con otros a través de correos electrónicos o redes sociales solamente cuando sea relevante o parte de una actividad académica autorizada por los maestros.
- Informar a un maestro si el equipo o la configuración de computadoras del distrito ha sido alterado.
- Respetar las leyes y restricciones de derechos de autor, además de siempre citar las fuentes de investigación cuando se use información de la internet.
- Mantener alimentos y bebidas alejados de las computadoras y dispositivos electrónicos.
- Tener cuidado para evitar dañar/modificar las herramientas de tecnología (por ejemplo: computadoras, proyectores, cámara de documentos, pizarrones digitales, impresoras, teléfonos, fax, etc.).
- Evitar el desperdicio de recursos (por ejemplo: imprimir información innecesaria).
- Usar las herramientas de tecnología bajo la supervisión de un maestro/miembro del personal.

Los estudiantes no deben usar los recursos tecnológicos, incluyendo aquellos que sean propiedad personal, para lo siguiente:

- Correos electrónicos personales, videojuegos o redes sociales no relacionados con la elaboración de una asignación escolar.
- Tener acceso a sitios o servicios bloqueados por el distrito, aun cuando se acceda en dispositivos o conexiones de propiedad personal.
- Tener acceso a sitios inapropiados (si se accede por error, informar a un maestro inmediatamente).
- Capturar las contraseñas o nombres de usuario de otras personas o usar cualquier dispositivo o tecnología para interceptar/modificar comunicaciones o archivos electrónicos.
- Descargar información protegida por derechos de autor como software, programas, imágenes, música, etc., sin contar previamente con una licencia o pago apropiado.
- Propósitos comerciales o de negocios.
- Acoso cibernético, propósitos ilegales o maliciosos.
- Divulgar la información de contacto o personal de otros estudiantes.
- Tener acceso a los archivos/datos de otros estudiantes o el personal sin un permiso.
- Difundir públicamente o revisar una información difundida públicamente que difama o degrada a otros estudiantes o miembros del personal, o que podría considerarse razonablemente ofensiva por otros estudiantes o miembros del personal. Los estudiantes deben salirse de estos sitios inmediatamente.
- Intencionalmente modificar o perturbar cualquier servicio o comunicación del distrito, incluyendo servicios de web, servicios telefónicos o de llamadas y registros de calificaciones de estudiantes.

Violaciones: La información contenida en este manual describe las expectativas de comportamiento para el uso apropiado de tecnología. Las violaciones podrían resultar en acciones disciplinarias que incluye hasta una expulsión. Cuando se violan las leyes estatales y/o federales sobre el uso de computadoras y otros dispositivos/servicios de telecomunicación, se contactará a las agencias de policía apropiadas y las ofensas serán procesadas como un delito.

Clases especiales

Bear Creek se enorgullece de ofrecer clases de música, biblioteca y educación física para todos los estudiantes desde Kínder hasta el grado 5. Los estudiantes reciben un periodo de 30 minutos de música, biblioteca o educación física todos los días de una manera rotativa. Los estudiantes también reciben lecciones regulares sobre aspectos sociales y emocionales durante todo el año escolar.



Excursiones escolares

Las excursiones escolares son una parte divertida y emocionante de la educación de los estudiantes. Los maestros planean y organizan excursiones escolares que suplementan y apoyan el currículo académico y mejoran el aprendizaje de los estudiantes. Un padre o tutor legal debe firmar una hoja de permiso y un formulario de autorización/exención médica antes de que su estudiante pueda participar en una excursión escolar. Por favor, contacte a la maestra(o) de su estudiante para más información sobre excursiones escolares.



Invitaciones para fiestas

Los estudiantes no deben entregar invitaciones para fiestas de cumpleaños a sus compañeros en la escuela, a menos que todos los estudiantes en la clase sean invitados.

Información sobre PTO

La Organización de Padres & Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) de Bear Creek apoya muy activamente a nuestra escuela. Las fechas/horas de sus reuniones serán determinadas en septiembre y los padres serán informados mediante el boletín de la escuela. Todos los padres están invitados a convertirse en miembros activos de nuestro PTO. Para más información sobre PTO y cómo ayuda a nuestra escuela, usted puede contactar a la presidente de PTO. Por favor, considere participar en el PTO de Bear Creek.

Miembros de PTO en Bear Creek

Presidenta – Brenda Berg

Vicepresidenta – Sara Martin

Tesorera – Chelle Davis

Secretaria – Stephanie Howland

Enlace bilingüe -Yasenia Gregorio

Coordinadora de Box Tops – April Hinton



Bearcreekbearspto@gmail.com

Consejo escolar

Los consejos escolares son grupos integrados por padres y miembros del personal de la escuela que son elegidos por sus compañeros. Todas las escuelas en el estado tienen la obligación de contar con un consejo escolar. Los consejos escolares trabajan para mejorar el entorno escolar a un nivel local. La meta del consejo escolar es apoyar el máximo nivel de aprendizaje para los estudiantes y el personal dentro de un ambiente seguro, estimulante y respetuoso.

El consejo escolar de Bear Creek trabaja de muchas maneras para intentar y mejorar nuestra escuela. El consejo escolar desarrolla e implementa un plan de mejoramiento escolar cada año que contiene las metas para lograr este mejoramiento. Además, el consejo escolar tiene la responsabilidad de dirigir los esfuerzos de desarrollo profesional en nuestra escuela.

Aprendizaje social emocional

El aprendizaje social emocional (SEL, por sus siglas en inglés) es parte importante de lo que hacemos aquí en Bear Creek. El equipo de Apoyo para una Instrucción y Comportamiento Positivo de la escuela ha desarrollado los temas que se enseñan y reconocen durante el año escolar. La meta de nuestro programa SEL incluye enseñar a los estudiantes sobre cómo llevarse bien con los demás, mejorar su habilidad para interactuar con el mundo en general y crear un ambiente escolar más seguro para todos nuestros estudiantes. Consulte el boletín de la escuela para las actualizaciones mensuales.

Protocolo para asignación de clases

El personal de Bear Creek se reúne para asignar estudiantes a los salones de clases del siguiente año escolar. Este no es un proceso fácil y es algo que tomamos con mucha seriedad en Bear Creek. Para intentar mantener un balance en los salones de clases, nosotros consideramos factores como género, desempeño académico, necesidades especiales, asistencia escolar, personalidad, comentarios de los padres y cualquier otra circunstancia extraordinaria. Nuestros maestros de las clases se reúnen y asignan a los estudiantes a grupos heterogéneos en base a los criterios de balance descritos anteriormente. **Vamos a informarles a ustedes sobre la asignación de estudiantes a las clases durante nuestra Casa Abierta.** Un formulario para comentarios está disponible en nuestra oficina para aquellos padres que desean aportar información adicional y sugerencias mientras completamos este proceso de asignación. No aceptamos peticiones específicas para asignar a un estudiante con cierto maestro(a).

Boletines

Bear Creek distribuye un boletín una vez al mes, el cual será publicado en nuestro sitio web, enviado a los padres por correo electrónico o enviado a casa con los estudiantes, si es necesario. Este boletín incluye la fecha y hora de todos los eventos escolares, además de otra información importante sobre la escuela. Este es una manera en que intentamos mantener informadas a todas las familias. Por favor, llame a la oficina si usted tiene alguna pregunta sobre el boletín de la escuela.



Aviso anual para padres sobre el derecho de informarse de las credenciales de maestros y paraprofesionales

Las escuelas que tienen un porcentaje alto de estudiantes y familias que califican para un almuerzo gratuito o a precio reducido reciben fondos adicionales del gobierno federal. Estos fondos denominados “fondos de Título I”, apoyan los servicios educativos suplementarios para nuestros estudiantes. Bear Creek califica para recibir dichos fondos. La participación de los padres es una parte importante de la Ley “Ningún Niño se Queda Atrás” (NCLB, por sus siglas en inglés), la cual es la fuente de fondos de Título I a partir del 8 de enero del 2001. Hay varios requerimientos nuevos para la comunicación con los padres en las escuelas que reciben fondos de Título I, y uno de éstos es que las escuelas deben informar a los padres que ellos pueden solicitar una información sobre las credenciales profesionales de los maestros de sus estudiantes. Esta información se tiene disponible contactando a la directora de la escuela. La información que los padres reciben incluye el título de licenciatura y área de concentración principal del maestro(a), cualquier título o certificación de postgrado y el tipo de licencia de enseñanza de Oregón poseída por el maestro(a) de su estudiante. Si su estudiante recibe servicios específicos provistos por paraprofesionales, usted también puede pedir información sobre sus credenciales. Sabemos que contamos con un personal de enseñanza de alta calidad en nuestra escuela y estamos orgullosos de compartir esta información con usted cuando la solicite. ¡Esperamos que usted nos ayude a fomentar una sólida participación y comunicación entre los padres de nuestra escuela!

Reglas para toda la escuela

El personal de Bear Creek ha desarrollado esta matriz con las reglas para toda la escuela. Los maestros dedican un tiempo al comienzo del año escolar para enseñar a los estudiantes nuestras expectativas, así como también revisan esta matriz periódicamente durante el año. Creemos que una consistencia en las reglas de toda la escuela ayuda a que los estudiantes conozcan y sigan las expectativas para crear un ambiente de aprendizaje más seguro. Por favor, tómese un momento para revisar estas expectativas junto con su estudiante.

Los estudiantes de Bear Creek acuerdan esto: “Sé seguro, sé respetuoso, sé responsable”.
Así es como NUESTRO comportamiento será de esta manera en todos los lugares de nuestra escuela...

Lugar	Sé seguro	Sé respetuoso	Sé responsable
Patio de recreo	- Por favor, sigue las reglas de Bear Creek para todos los juegos - Siempre pide permiso de una maestra supervisora para salir del patio de recreo - Solamente juega en las áreas del patio de recreo supervisadas por los maestros	- Comparte el equipo de juegos con otros - Trata con respeto a los demás - Haz tu mejor esfuerzo para incluir a otros en los juegos	- Usa tus manos, pies y el equipo de la manera correcta - Deja de jugar y fórmate cuando suene el silbato - Recuerda regresar el equipo al sitio donde TÚ lo recogiste
Pasillos	Mantén tu cuerpo (y sus partes) y ropa para ti mismo	Camina y permanece al lado derecho de los pasillos	Susurra cuando hables
Cafetería	- Espera calladamente tu turno en la fila - Siempre camina en la cafetería - Siéntate en tus sentaderas de frente hacia la mesa - Tira la basura con cuidado en el basurero	- Di “por favor” y “gracias” - Deja que cualquier persona se siente junto a ti - Usa buenos modales en la mesa	- Entrega tu dinero del almuerzo en la mañana - Usa una voz normal y amable - Come frutas y vegetales con tu almuerzo - Deja tu espacio limpio
Biblioteca	- Coloca tu mochila y abrigo en una línea tocando la pared - Trata los materiales con cuidado - Regresa todos los materiales después de usarlos	- Sujeta la puerta para las personas entrando a la biblioteca - Siempre camina en la biblioteca	- Comparte los libros y computadoras con los demás - Susurra cuando hables
Baños	- Lava tus manos con agua y jabón (y sal del baño después) - Tira la basura con cuidado en el basurero - Reporta cualquier problema inmediatamente a tu maestra(o)	- Respeto la privacidad de los demás - Susurra cuando hables	- Solamente cinco estudiantes en el baño a la vez - Mantén los baños limpios y secos - Jala la palanca del excusado cuando termines
Filas de estudiantes	- Mantén tu cuerpo (y sus partes) y ropa para ti mismo - Camina en una sola fila	Dales espacio a los demás al frente y detrás de ti	- Saluda a los demás en silencio cuando los veas - Mantén tu voz y pies en silencio cuando camines hacia el lugar que te diriges
Salones de clases	- Mantén tu cuerpo (y sus partes) y ropa para ti mismo - Cuando estés en tu silla, mantén las 6 piernas sobre el piso - Muévete calladamente y de una manera segura en el salón de clases	- Usa una voz normal cuando hables - Comparte los materiales de la clase con otros - Apoya a tus compañeros siendo positivo	- Escucha sin interrumpir cuando otros hablen - Mantén tu área organizada y limpia después de usarla - Trata los materiales con cuidado y regresa a su lugar
Asambleas	- Entra y sal calladamente siguiendo las instrucciones de tu maestra(o) - Mantén tu cuerpo (y sus partes) y ropa para ti mismo	- Siéntate sobre el suelo para que otros puedan ver al frente - Muestra apreciación aplaudiendo correctamente - Muestra respeto por los oradores escuchándolos calladamente	Sigue cualquier instrucción dada por tu maestra(o) u orador



Reglas para el recreo

El personal de Bear Creek desarrolló las reglas de la escuela para el recreo. Los maestros dedican un tiempo al comienzo del año escolar para enseñar a los estudiantes nuestras expectativas, así como también revisan esta matriz periódicamente durante el año. Creemos que una consistencia de las reglas en toda la escuela ayuda a que los estudiantes conozcan y sigan las expectativas para crear un ambiente de aprendizaje más seguro. Por favor, tómese un momento para revisar estas expectativas con su estudiante.

Sé Seguro, sé respetuoso, sé responsable

- Muestra respeto por los demás
- Permanece dentro de los límites del patio del recreo
- No se permiten alimentos en ningún momento – incluyendo los dulces
- No se permiten los juegos de “TAG”, a menos que haya una supervisión de un maestro(a) en el área del césped.

Columpios:

- Una persona en cada columpio
- Siéntate sobre tus sentaderas en el columpio
- Colúmpiate hacia adelante y atrás; sujétate con ambas manos (no debes girar en el columpio)
- Empuja solamente por la espalda & sólo cuando se te pida hacerlo
- Cuando esperes tu turno para usar un columpio, cuenta del 1 al 25 en voz alta
- Si hay un columpio disponible, no necesitas contar
- No debes retorcer las cadenas del columpio, ni tampoco debes enrollar el columpio para elevar el asiento
- No debes saltar del columpio
- No debes jugar o quedarte parado(a) en el área de seguridad de los columpios (dentro del cuadrado)

Barras:

- Dos manos en las barras, incluyendo al desmontar
- Se permiten dos personas en las barras al mismo tiempo
- Espera tu turno fuera del área con corteza
- Si hay personas esperando, puedes hacer 5 acrobacias y después es el turno de la siguiente persona
- No debes pararte sobre las barras, ni tampoco sentarte sobre éstas por un largo tiempo
- No debe atarse la ropa o cuerdas de brincar a las barras

Resbaladillas:

- Resbálate sobre tus sentaderas, pies hacia el frente, manteniendo manos & pies dentro de la resbaladilla
- Una persona a la vez en las escaleras o la cima; espera tu turno en la parte baja de la escalera
- Una persona debe resbalarse a la vez
- Asegúrate de que el área para aterrizar está libre de personas antes de resbalarte
- No te resbales sobre abrigos u otra ropa
- No camines hacia arriba de la resbaladilla
- No saltes o te cuelgues para bajarte de la resbaladilla

Pelota de pared:

- Mantener un buen espíritu deportivo es #1
- La primera persona en la fila es el árbitro y tiene que hacerse lo que él/ella diga
- Si hay mucho desacuerdo sobre un llamamiento, el árbitro puede llamar que se vuelva a jugar
- No se permite sujetar a otra persona
- Después que una pelota es parte del juego, se queda allí hasta que termina el recreo
- Cualquier persona que pate la pelota está fuera del juego hasta que termina el recreo
- Puedes golpear la pelota con dos manos, las palmas o un puño
- ¡NO se permiten las trampas! ¡La persona que haga trampas está FUERA del juego!

Cuatro cuadrados:

Un jugador se para en cada cuadrado. El servidor comienza el juego botando la pelota y después la golpea por debajo del hombro con una o dos manos para que bote en uno de los otros tres cuadrados. El jugador que recibe la pelota debe golpearla después de botar una vez a cualquiera de los otros cuadrados. El juego continúa hasta que un jugador no puede regresar la pelota apropiadamente o comete una falta. Cuando esto sucede, el jugador que comete la falta es eliminado y se forma al final de la línea de espera. Los jugadores avanzan hacia adelante si un cuadrado está vacío por la eliminación. El servidor está en el cuadrado "a" o "1" y el jugador va al cuadrado "D" o "A" para entrar al juego.

Reglas básicas

- El servicio siempre se hace desde la esquina más lejana en el mismo cuadrado. La pelota no debe atacarse durante el servicio.
- La pelota debe golpearse por debajo del hombro y no por encima del hombro o hacia los lados
- Un jugador puede ir a cualquier lugar para regresar la pelota, aunque salga de su propio cuadrado o cancha; sin embargo, él/ella no debe interferir con las oportunidades de otros jugadores para seguir jugando
- La pelota no debe sujetarse
- Está bien y es justo cuando la pelota cae sobre las líneas

Faltas

1. Una pelota se golpea con el puño o por encima del hombro
2. Una pelota golpea a un jugador parado en su propio cuadrado
3. La pelota rebota más de una vez en un cuadrado
4. La pelota se golpea antes de rebotar en el cuadrado
5. Un jugador golpea la pelota más de una vez (golpe doble)

Kickbol:

El juego se realiza con dos equipos. Los niños se asignan un número (1, 2) para formar los equipos. Un equipo es el bateador y el otro se va al campo de juego.

Posiciones de campo: lanzador, primera, segunda, tercera, parada corta, campistas (el lanzador cubre el espacio del receptor). La pelota entra al juego rodándola sobre la base (lanzada). El "bateador" patea la pelota y corre a primera. FUERAS ocurren cuando:

1. Una pelota es pateada sobre la valla
2. Un campista atrapa la pelota
3. Un campista toca la base o el corredor con la pelota, antes de que el corredor alcance una base

Hay tres fueras antes que el equipo bateador cambie con el equipo de campo o cuando el equipo bateador pasa por todo el orden para batear.

Un equipo gana puntos cuando un jugador recorre con éxito las tres bases y toca la base inicial sin ser tocado por la pelota.

Cuando un campista atrapa la pelota, un corredor de base debe tocar la base antes de correr.

Soccer:

- El personal supervisor sirve como árbitro.
- El juego comienza cuando el personal supervisor forma los equipos usando números.
- No se permite en absoluto empujar o deslizarse para derribar. ¡Permanece sobre tus pies! Los jugadores que hagan esto tendrán que salirse del juego.
- ¡No se permite usar las manos! Cuando sucede esto, el equipo contrario va a realizar una patada en posición.
- Los goles solamente se cuentan si se hacen desde el "área para goles" designada. La pelota regresa al medio del campo para volver a empezar. El equipo que no mete el gol patea la pelota.
- Cuando una pelota sale de los límites, el juego se detiene y el equipo contrario lanza la pelota dentro del campo desde el sitio donde la pelota salió (unos conos pueden marcar las esquinas de los límites).
- La pelota no debe patearse duro, sino que debe hacerse de una manera "baja y despacio".
- Cada jugador recibirá una advertencia cuando no siga las reglas. Una segunda advertencia resultará en que el jugador se quede sentado fuera del juego por el resto del recreo. Un patrón de advertencias resultará que no pueda jugar soccer por un largo tiempo.
- Promueve un buen espíritu deportivo. ¡Recuerden que esto es para divertirse!
- ¡Diviértanse!

Fútbol con el toque de una mano:

- **TOCA SOLAMENTE CON UNA MANO**
- El personal supervisor sirve como árbitro.
- El juego comienza cuando el personal supervisor forma los equipos usando números.
- Usa "roca-papel-tijeras" para determinar el equipo que tiene la pelota primero.

- Solamente toca con una mano – el cargador de la pelota es vencido cuando se toca con una mano por encima de la cintura y debajo de los hombros. Cuando se toca la cabeza, el cargador de la pelota también es vencido, pero el equipo defensivo obtiene una sanción.
- No se permite derribar, bloquear – haz un conteo Mississippi del 5-10
- No se permiten las peleas (patear, empujar, golpear), ni tampoco hablar con vulgaridades, groserías o insultos – el jugador que haga esto no podrá participar por el resto de la semana.
- Muestra una disposición para rotar tu posición y que todos tengan la oportunidad de jugar en diferentes posiciones.

Big Toy:

- No corras, persigas o juegues a tag sobre Big Toy o el área con corteza
- No empujes
- Quédate dentro del barandal del puente
- En las trepadoras múltiples, trepa con cuidado al pendiente de dónde están los demás
- No saltes fuera de las trepadoras múltiples
- Después de deslizarte hacia abajo en un poste, despeja el área central
- Usa dos barras en las barras
- Escaleras elevadas: úsalas en un solo sentido, una persona a la vez, no te pares o sientes en la cima de las escaleras

Pelota anclada (*tether ball*):

Área de juego: un círculo de 20 pies de diámetro cruzado por dos líneas en el centro a un ángulo de 60 grados.

Jugadores: Dos (2)

Juego: El jugador que sirve primero es escogido por la primera persona allí. Después del primer juego, el ganador sirve. El oponente del servidor puede escoger el lado de la cancha en la que desea jugar, y la dirección en la que el servidor servirá la pelota. El servidor empieza el juego lanzando la pelota al aire y golpeándola con su mano o puño. Cuando la pelota se mueve alrededor del poste, el servidor intenta golpearla otra vez en la dirección del servicio original. El jugador contrario trata de enrollar la cuerda alrededor del poste golpeando la pelota de regreso en la dirección opuesta. ¡La pelota no se considera dentro del juego hasta que el oponente del servidor golpea la pelota! Esto significa que el servidor no puede ganar el juego cuando enrolla el poste por completo en su dirección antes de que el oponente haya tenido la oportunidad de golpear la pelota cuando menos una vez. El jugador que gana el juego es aquel que primero enrolle la cuerda completamente alrededor del poste hasta que la pelota toque el poste por encima de la línea de falta de cinco pies. Durante el juego, cada jugador debe quedarse en su propia zona de juego.

Las siguientes situaciones son una falta. Un jugador que cometa cualquiera de las faltas enlistadas le da el gane a su oponente. El juego se detiene por completo después de que una falta se comete.

1. Golpear la pelota con cualquier parte del cuerpo que no sean las manos o antebrazos
2. Detener el juego constantemente al sujetar o atrapar la pelota
3. Tocar el poste con cualquier parte del cuerpo
4. Golpear la cuerda con las manos o antebrazos
5. Jugar con la pelota mientras estás fuera de tu zona de juego
6. Arrojar la pelota

Puntajes:

El juego es ganado por el jugador que primero enrolle la cuerda completamente alrededor del poste o cuando su oponente pierde al cometer una falta. Un set consiste en cuatro juegos de siete; en el patio de recreo, se recomienda que un jugador nuevo haga una rotación después de cada juego ganado.

Reglas para jugar en la nieve:**Lo que SÍ PUEDES hacer:**

1. Puedes hacer un muñeco de nieve si tú acarreas la nieve y trabajas en equipo con otros. Es importante entender que tu creación solamente se mantendrá allí por el resto de ESE recreo.
2. Puedes construir un fuerte de nieve si tienes permiso de la maestra supervisora para hacerlo en el lugar que eliges antes de empezar y si es en un lugar seguro. Es importante entender que tu creación solamente se mantendrá allí por el resto de ESE recreo.
3. Cuando una persona supervisora está mirándote, puedes destruir tu PROPIO muñeco o fuerte de nieve.
4. Mantente lo más seco(a) posible.
5. Puedes hacer “ángeles de nieve” si usas pantalones de nieve y una chamarra.
6. Durante el recreo del almuerzo, puedes deslizarte por la colina junto al césped entre los conos, si una persona supervisora está allí para vigilar y usas pantalones de nieve.
7. Puedes usar los trineos provistos por la escuela, pero solamente en el área con conos supervisada sobre la colina junto al césped.

Lo que NO PUEDES hacer:

1. No arrojes bolas de nieve
2. No corras/te deslices/juegues a tag en el área con pavimento cuando tenga hielo
3. No pongas nieve dentro de la ropa en la espalda de los demás
4. No destruyas el muñeco o fuerte de nieve de otra persona
5. No pongas la cara de otra persona en la nieve

**LOS MAESTROS SUPERVISORES TIENEN LA ÚLTIMA PALABRA. SI TE
PIDEN QUE PARES O TE DICEN “NO” A TU PETICIÓN,
¡TÚ DEBES PARAR!**